

Interculturalité

L'interculturalité : un terrain miné

- Que des coups à prendre :
 - Communautarisme
 - Racisme
- Beaucoup de pièges :
 - Essentialisme
 - Colonialisme
 - Exotisme
 - Tourisme

Inter-culturel

Relation entre êtres physiques

Construction psychique materno-infantile

Fait société

Le langage fait instituant

« C'est par le tissage de discours entrelacés
que la société existe »

Toujours pluriel



Distinctions

Culture

Identité

Communauté

Appartenance

Cultures

Façons d'être ensemble et de voir le monde

Se positionner soi-même par rapport à
l'environnement

Entrer en relation avec le monde

Mobiliser ses cinq sens

Mettre en marche tout son corps

Langage

Posture

Carnation

Identités

Limites du Moi

Physique : Barrière cutanée

Abstraite: Projections dans les esprits des autres (souvenirs, stéréotypes, effet miroir)

Distances

Voulues, revendiquées

Ressenties,

Imposées

Porteuse (inductrice) d'une certaine culture

Expression de cette identité

« l'enfer c'est les autres »

Communautés : Partage d'intérêts communs

Géographiques

Habitat

Pays

Village d'origine

De connaissance

De transport

Financiers

Politiques

De domination

D'émancipation

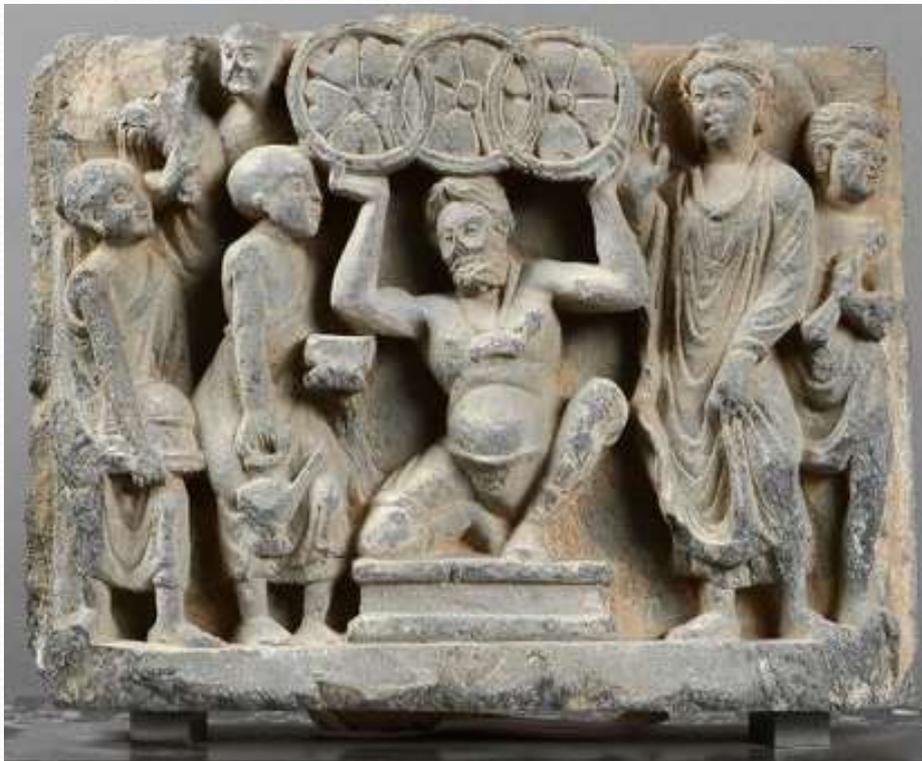
Appartenances

Sentiment de reconnaissance au sein d'un groupe

- ✦ Politique
- ✦ Sportive
- ✦ Travail (grandes conventions, vœux annuels)
- ✦ Familial

Religieux

- ◆ Toutes les possibilités. Ne pas confondre entre:
 - La foi, croyance (fiduciaire), « sentiment religieux »
 - La prière, méditation, relaxation
 - Et appartenance



Yaksa (« Atlas ») portant le Triratna
(Trois Joyaux):

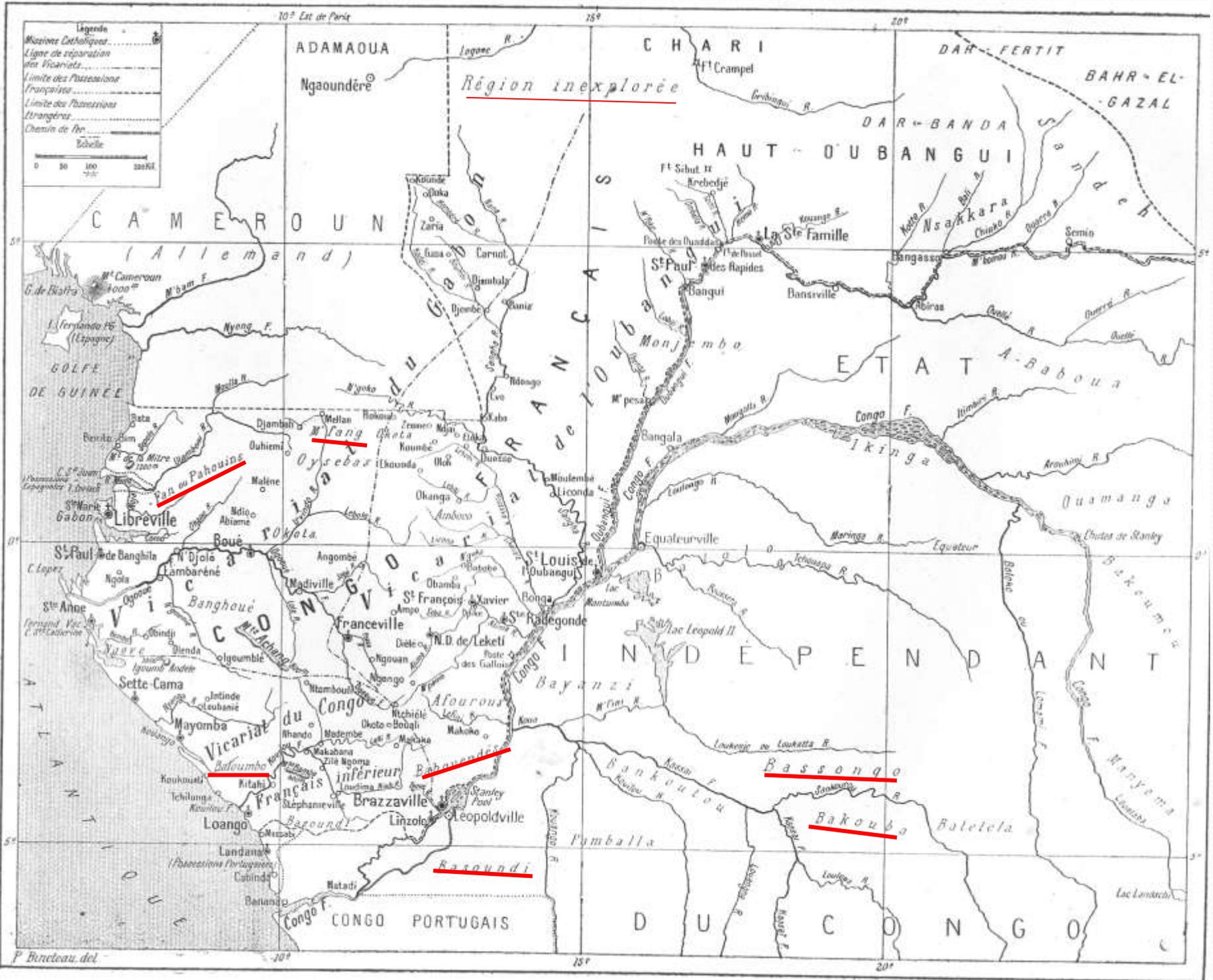
Bouddha

Dharma : la Loi (l'ordre des choses)

Sangha : les valeurs de la Collectivité

Art du Gandhara (gréco-bouddhique) 3^e siècle

Ethnique: Attention aux constructions historiques



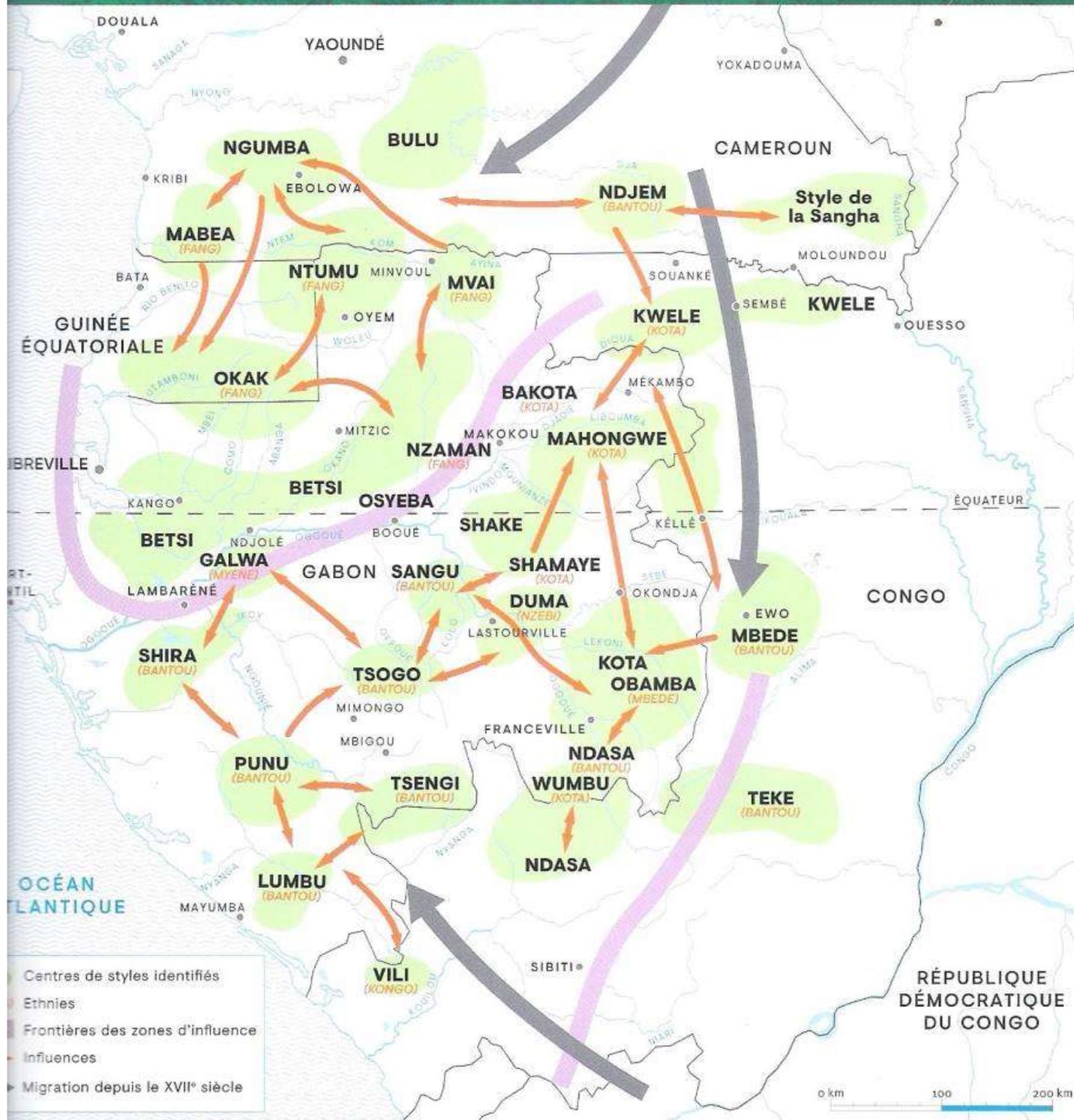
Carte du Congo:
G. Renouard
L'Ouest Africain,
Paris,
Ed. Oudin
1900

Toujours vivace...



Musée Dapper;
Catalogue de l'exposition
Chefs d'œuvre d'Afrique
Paris Ed. Dapper, 2015

DÉPLACEMENTS ET INFLUENCES AU XVII^e SIÈCLE



*Musée du quai Branly
 Les forêts natales
 Beaux arts éditions
 2017*

Totémisme



*Géso, Glélé
et Behanzin,
rois du Dahomey
M. Besson,
Le totémisme,
Paris, Ed.
Rieder 1929*



Au total

- Identité sépare
- Culture communique
- Communauté partage
- Appartenance regroupe



Multiples dimensions

Individuelles

- Personnelles,
 - Âge
 - Genre
 - Roman familial (lignage)
 - Histoire personnelle
 - Galère
 - Rue
 - Vie quotidienne
 - Précarité-CDI
 - Ouverture à l'Autre
- Professionnelles,
 - Cursus
 - Rites de passage, d'appartenance
 - Expérience acquise
 - Modalités d'exercice
 - Temporalités

Collectives

- Institutionnelles
 - Logiques de l'institution
 - Rites d'intégration
 - Cadre d'exercice
 - Modalités d'évaluation
 - Contraintes politiques (rapports de force)
- Interstitielles
 - Rélégation
 - Humiliation
- Espace-temps
 - Ici et maintenant
 - Ailleurs et hier
- Exotiques
 - Importation
 - Bricolage
 - Réinvention

Exotisme

✦ Besoin de références

- ◆ Rangement en catégories prédigérées,
- ◆ Symboles rapidement mobilisés,
- ◆ Généralisation d'expériences toujours concrètes mais fragmentaires

✦ Construction artificielle de la réalité

- ◆ Partagée par toute l'humanité
- ◆ Quels que soient les environnements

Constructions des stéréotypes : un jeu brésilien



Premier couple : le portugais et le paysan

ajuda créditos menu voltar

Mascate português

Diogo de Magalhães é um típico regatão, com seu chapéu panamá. É assim que são chamados os mascates que viajam de barco pela Amazônia, procurando seus freqüentes na beira dos rios. O português aceita, às vezes, trocar a mercadoria por castanhas e boraçá para revender em Manaus ou Belém com bom lucro.



Mercadorias:
Alimentos, Fendas, azenas, garratas, espingardas, remédios, utensílios diversos, Brilantinas, cheirosas e espelinhos com retrato de moça.



Cientes: Seringueiros, caboclos, índios, negros quilombolas. Assim correu para a margem do rio quando viu que o regatão estava chegando. Precisa de mercadorias para a lavoura. Desta vez, não pretende aceitar a cachuça que o português tem sempre à mão para "amarrar" os clientes que reclamam do preço.



Ambulantes e Mascates

2ème couple : le français et la femme délicate

ajuda créditos menu voltar

Mascote francês

O francês Louis Dupré é bem conhecido nas ricas fazendas de café do interior de São Paulo. Atencioso, tem o cuidado de anotar, numa pequena caderneta de capa verde, nome, idade, hábitos e os gostos de cada uma das freguesias que apreciam seus finos produtos franceses.



Merchandises:
Perfumes, cosméticos,
bijuterias, tecidos finos
e roupas íntimas.
Caixas de música.



Cientes: Senhoras e moças finas de fazendas ricas de café.
D. Honorina da Fazenda Boa Esperança é louca por perfumes.
Maratinha, da Santa Genoveva, sempre fica com um bom corte de tecido para um vestido novo.
D. Maria da Luz não perde uma só novidade em cosméticos.

Ambulantes e Mascotes

3ème couple : le juif et le tailleur

ajuda créditos menu voltar

Mascate judeu

Saul Kuperman, judeu de origem polonesa, deixou a Europa ainda muito jovem, sem profissão anterior, foi mascatear no Rio Grande do Sul. Aí aprendeu a língua, vendendo, convencendo. No início carregava muita buganga, um pouco de tudo. Depois, encontrou um bom filão: começou a trabalhar com casimiras, atendendo os alfaiates.



Mercadorias:
Casimiras,
Livros e jornais.



Cientes: Alfaiates. Senhores da "alta sociedade" negociantes, fazendeiros. Seu José, alfaiate, foi um dos primeiros clientes de Saul. No contato com Seu José, Saul conheceu os figurões das redondezas que, encantados com a cultura geral do mascate, passaram a encomendar livros e jornais com as notícias da capital.



AMBULANTES E MASCATES

4ème couple : le libanais (turc) et la brodeuse

ajuda créditos menu voltar

Mercado Libanês

A cada dois meses o libanês Abdul Salum busca mercadorias em Salvador e logo adentra no sertão. Transporta quase quarenta quilos na sua grande caixa de amarelinho, cheia de portinhas e zicaninhos tapados com vidro. "Caixa-de-turco."



Mercadorias: AFINETES, DENTADURAS, "bó demur", "pente fina pra bialho marca elefante", óculos, ceroulas, rendas, linhas, lençourinhas, colarinhos e punhos duros. Peças inteiras de larenda, morins, chitinhas mamãe-abre-olho, toalhas felpudas e de mesa, lençóis, alguns vestidos prontos ou apenas alinhavados.



Clientes: Donas de casa e mocinhas casadoras. Dona Julietta, eximia bondadeira, é freguesa antiga de Abdul. Além da variedade de linhas e apetrechos para bondades, o turco costuma trazer algumas rendas e tecidos só para ela, exclusivos.



Ambulantes e Mercados

5ème couple : le tzigane et la femme au foyer

ajuda créditos menu voltar

Mascate cigano

Como todo cigano, Ramon Kalderash faz da rua e do mundo a sua casa. Vive circulando entre vilarejos e fazendas. Na cidade, os ciganos sofrem muita perseguição... O nome Kalderash, em romani, quer dizer "caldeireiro". Pois bem: honrando a tradição da família, que veio da Europa Central, Ramon é exímio no manejo de metais. É só levantar a tenda e logo aparece a clientela para consertar objetos de latão, bronze e cobre.



Mercadorias:
Utensílios como panelas, arames, folhas-de-flandres.



Clientes: Donas de casa.
D. Lúria deu graças a Deus quando o cigano apareceu. O tacho de cobre para fazer os doces com os quais ganha a vida precisa urgentemente de um remendo. Com pouco dinheiro, espera que este cigano seja como outros que já passaram por ali e concorde em barganhar o serviço por alguma coisa de comer ou vestir.



Ambulantes e Mascates

Regard du professionnel

- ✦ Curiosité traite l'Autre d'étrange
- ✦ L'obligation de la différence,
- ✦ L'homogénéisation des différences,
- ✦ L'enfermement de l'Autre :
 - ◆ Raccourcis systématiques,
 - ◆ Confirmation des préjugés (stéréotypes)

*Histoire
coloniale
laisse des
souvenirs*

Lyautey

Banania

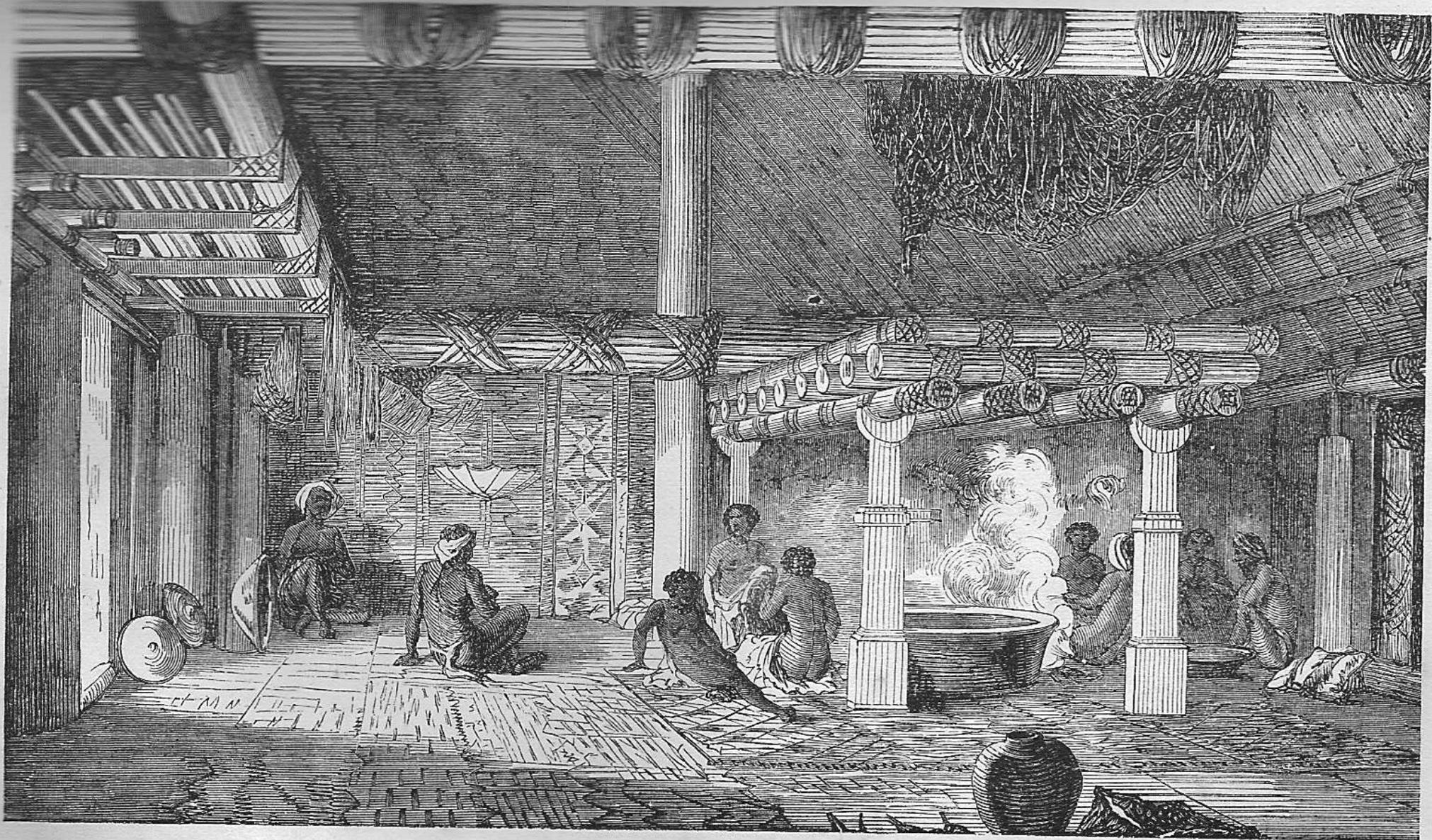
Jardin d'acclimatation

* musée du quai Branly
LA OÙ DIALOGUENT LES CULTURES

L'INVENTION DU SAUVAGE
EXHIBITIONS

www.quaibrantly.fr

Exposition
29/11/11 - 03/06/12



Intérieur d'une case de Fidjiens.

Cap. Mayne Reid; Les peuples étranges; Paris, 1875



Extrait du film « légères perturbations en centre Gaule »
CSI Lemarié et Pozzi

16
PAGES

PRIX
Provisoire 25 CENT.

Fillette

ABONNEMENTS
Paris, Seine et Oise. 14. » 7.50
Départements 14.50 7.50
Étranger 16. » 8.50

Directeur littéraire : PAUL DE LÉONI. — Administration : 3, rue de Rocroy, Paris-X^e.

RIOLETTE, LA PETITE COLONELLE

RÉSUMÉ DES CHAPITRES PRÉCÉDENTS. — En 1798, Riolette de Langerville, que les chasseurs de son oncle, le marquis Hubert, appellent « la petite colonelle », accompagnée avec son amie Cécile, fille de la cuisinière Jeanne-Marie, le régiment qui part pour l'Égypte. Déguisées en soldats les jeunes filles se glissent à bord du navire amiral. Découvertes au cours d'une revue, elles obtiennent de Bonaparte l'autorisation de suivre l'expédition. Au cours d'un combat, Riolette, tombée sous son cheval, est enlevée par le bey Mohammed, qui la conduit dans son palais du Caire. La prisonnière, qu'un nègre, Sélim, est chargée de surveiller, passe son gardien lequel s'est foulé le poignet en la suivant dans le parc.

CHAPITRE XI



1.
Ce remerciement naît émut profondément la jeune fille; le noir avait une âme, une conscience, il comprenait le beau, le bon !
— Allons, murmura Riolette, il était temps que nous vinssions ici apprendre à ces pauvres gens que tous les hommes sont frères et que l'on doit s'aider les uns les autres.
Sur ce, la petite colonelle, faisant signe à son géôlier de la suivre, rentra au palais; là, elle ordonna au noir de se coucher dans l'ombre fraîche du couloir, devant sa porte, et lui mit sous la tête l'un des coussins de son divan. La journée s'écoula ainsi, sans que Riolette renouvelât sa promenade afin de ne pas fatiguer son gardien. De temps en temps, elle venait voir comment celui-ci se trouvait; chaque fois, l'esclave la regardait avec de bons yeux, qui disaient éloquentement toute sa reconnaissance.
Le lendemain, il se fut de même. Le bey Mohammed était sans doute reparti pour l'armée, car, pas une fois il ne se montre chez la petite colonelle. D'autre part, grâce à des massages répétés, la luxation de Sélim allait de mieux en mieux.

2.
Aussi, avant la fin de la semaine, l'esclave était-il complètement guéri, ce qui permit à Mlle Langerville de reprendre ses excursions à travers la vaste demeure. Le nègre la suivait ainsi qu'un chien. Une seule fois, il se dressa devant elle, barant respectueusement le passage. C'est qu'en effet, Riolette se dirigeait vers la cour sur laquelle débouchait la voûte permettant d'accéder à la rue. Cette voûte, à la vérité, était gardée, ce jour comme de nuit, par une dizaine de serviteurs armés.
En son langage guttural et parfaitement inintelligible, Sélim entreprit d'expliquer à la prisonnière que ce lieu lui était interdit. Riolette, à qui la vue du poste avait suffi, n'insista pas et fit docilement demi-tour.
Cependant, la pauvre fille commençait à s'ennuyer considérablement. Que devenaient son oncle, le lieutenant Férrey, la bonne Cécile et tous ses amis du 25^e chasseurs? L'armée française approchait-elle du Caire? et pouvait-elle escompter une prompte délivrance? Autant de questions que la petite colonelle se posait vingt fois par jour; mais, isolée...
(Voir suite pages 8 et 9.)

1.
Ce remerciement naît émut profondément la jeune fille; le noir avait une âme, une conscience, il comprenait le beau, le bon !
— Allons, murmura Riolette, il était temps que nous vinssions ici apprendre à ces pauvres gens que tous les hommes sont frères et que l'on doit s'aider les uns les autres.
Sur ce, la petite colonelle, faisant signe à son géôlier de la suivre, rentra au palais; là, elle ordonna au noir de se coucher dans l'ombre fraîche du couloir, devant sa porte, et lui mit sous la tête l'un des coussins de son divan. La journée s'écoula ainsi, sans que Riolette renouvelât sa promenade afin de ne pas fatiguer son gardien. De temps en temps, elle venait voir comment celui-ci se trouvait; chaque fois, l'esclave la regardait avec de bons yeux, qui disaient éloquentement toute sa reconnaissance.

re. —
in bon
ir un
Alors
..

cassine qui l'en fera sortir ! » Puis il prit à part
la brave fille, et il eut avec elle un en-
retien à voix basse.

J'c
fer
sin
a]



Il insista : « Li chef avoir com-
mandé kaoua mode française ; moi
pas savoir faire. Moi bien content apprendre, et boire bon
kaoua mode française. » Dans sa joie, il esquissait un pas
de bamboula.

Bécassine chez les Turcs
La semaine de Suzette
Paris, 1918-1919

Pendoloques

De forme étrange, à pointe dentelée sur l'un de ses profils, ces pendentifs portent des inscriptions énigmatiques : « ZEISS IKON » ; « YALE » ; « SANTIS » ; « MISTER MINIT ». Estampilles, dédicaces, noms des propriétaires ? Alliage métallique.



Exposition
Futur
antérieur:
Trésors archéologiques
du XXIème siècle

**DE NOUVEAUX
SERVICES**
POUR LES VOYAGEURS
À BIR-HAKEIM

DES
INFORMATIONS
PERSONNALISÉES



Vente



Une qualité de service renforcée et une

LES FRANÇAIS VUS DU TRAIN



Les Français ont changé, mais ils aiment toujours le train et la SNCF innove pour que l'histoire d'amour dure.

Les Français ont changé, mais ils aiment toujours le train et la SNCF innove pour que l'histoire d'amour dure.

Expo photo Jardins du Luxembourg Paris, Novembre 2010



Éthique comme acte non naturel

Contraindre son jugement à une égalité, en ouvrant le champ des possibles.

Respect, tolérance (équilibres...) se posant la question des conséquences réelles de l'habitude « culturelle »

Toutes les cultures sont évolutives

Adapter son attitude

Distanciation de sa propre culture « Je est un autre »

Tout en sachant respecter ses missions et engagements professionnels

Exhaustivité serait absurde.

L'interculturalité dans les éducatons en santé : une pédagogie risquée

Explorer l'inconscient de sa professionnalité

L'interaction institution-individu

- Désordre individuel
 - Solitaire
 - Angoissé
 - Décliné, incliné...
- Langage populaire
 - Exprimer le malaise
 - Se confier
 - Taire l'incompréhensible
- Réponse collective
 - Instituante
 - Normative
 - Cadran
- Langage institutionnel
 - Nommer le désordre
 - Médecine: **maladie** patient
 - Éducatif: **lacune** élève
 - Social: **besoin** bénéficiaire
 - Justice: **délit** justiciable
 - Montrer et faire voir ce désordre (dénier...)
 - En déduire la fonction d'ordre
 - **Étrangeté devient désordre**

Changer de terminologie

Ne plus parler de « migrants » mais :

Personnes et **institutions** en « situation d'altérité »

- Altérité de systèmes de références
 - Dents et précarité
 - Familles au pluriel
- Altérité de systèmes de valeurs
 - Auto estime
- Altérité de temporalités
 - Notion de projet

L'Histoire : Construction des colonialités



- Colonialité de l'être (un être « fissuré » qui a perdu ses repères)
- Colonialité du pouvoir (un pouvoir extérieur)
- Colonialité du savoir (dépendance conceptuelle)
- Colonialité du croire (dépendance spirituelle)

La reproduction : Colonialité interne

L'éducation thérapeutique et la maladie de Willebrand



Relation scolaire en entonnoir Sachant–Ignorant, de part et d'autre de la table

Dans la pratique

Identifier les stéréotypes à l'œuvre

- Quelques exemples bien connus
 - Subjectivité de la douleur et stéréotypes (Frydman)
 - Peau à peau des indiennes des Andes
 - Les massages des bébés en Afrique de l'Ouest
 - ...

IDENTIFIER LES MÉCANISMES DE POUVOIR

- Postures
- Vêtements
- Savoir scientifique
- Mécanismes d'exclusion systémiques

COMPRENDRE COMMENT SE MANIPULENT INCONSCIEMMENT LES STÉRÉOTYPES POUR :

- Mettre l'Autre à distance (étrangeté)
 - Protocoles, imageries, examens complémentaires
- Catégoriser dans sa hiérarchie personnelle

- Globalement inférioriser avec un objectif (informulé) du professionnel :
Se protéger soi-même

Prendre conscience de ces mécanismes

- Ne plus refouler les stéréotypes :
 - Parvenir à sortir de la sourde culpabilité paralysante
 - S'autoriser à parler culture, voire religion
- Remettre ses missions à leur juste place :
 - **État actuel des connaissances**
(et non une vérité révélée)
 - Pour le bien de tous
(soigné comme soignant)
- Déplier la situation selon les 4 axes :
 - Cultures
 - Identités
 - Communautés
 - Appartenances

Replacer l'action dans son contexte psychosocial

- Éducation bien au-delà de l'information :
 - La rendre disponible à toutes et tous
 - Donner envie de l'utiliser
 - Donner des raisons de vivre
 - Auto estime
 - Respecter les choix des personnes
- Mieux intégrer les autres dimensions (traditionnelles, religieuses)
 - Rester ouvert aux « autres » interprétations
 - Sans jamais
 - prétendre les connaître
 - assigner à une quelconque « pratique » culturelle

Les intervenants du champ médico-social voient de nombreux migrants et enfants de migrants parmi les populations dont ils s'occupent. De ce constat souvent abusivement amplifié, la question culturelle surgit, et avec elle, la tentation d'y répondre comme à un phénomène sociologiquement limité et concernant les seules « minorités visibles ». Pourtant, cette question n'est-elle pas toujours engagée dans les relations entre l'institution, incarnée par les professionnels, et les usagers, bénéficiaires, clients... qui restent, quel qu'en soit l'état civil, « d'étranges étrangers », c'est-à-dire des personnes humaines ?

Les auteurs de cet ouvrage, dans un paradoxe apparent, contribuent à élargir l'horizon de la question de la culture, tout en la portant au plus intime de chacun. Forts d'expériences multiples et diverses, en particulier sur d'autres continents, ils ouvrent des pistes concrètes et donnent des repères pour outiller les acteurs et renforcer leurs postures, afin de désamorcer les crises ou de les prévenir. Faisant dialoguer positivement identité et altérité dans les pratiques quotidiennes aussi bien éducatives que sanitaires ou judiciaires, ils tentent de poser les jalons d'une nouvelle pratique du social qui serait respectueuse du pluriel. Au final, l'exigence éthique paraît seule en mesure de fonder une approche des phénomènes culturels débarrassée du naturalisme ethnologique, comme de conférer une efficacité véritable à des initiatives qui, sans elle, ne sauraient relever que d'une technicisation du social.

Stéphane Tessier, médecin de santé publique, a suivi un parcours en trois temps : médecin en Afrique australe, puis dans l'aide humanitaire, ensuite intervenant chercheur et formateur en santé de la mère et de l'enfant, enfants des rues au Centre international de l'enfance (CIE), enfin éducateur pour la santé en Ile-de-France (CRESIF) dans des milieux très divers. Auteur et directeur de plusieurs ouvrages, dont L'enfant des rues (L'Harmattan, 2005), Santé publique, santé communautaire (Maloine, 2004), il a toujours cherché à croiser les regards et les disciplines dans une perspective d'anthropologie appliquée aux questions d'éducation et de santé.

Avec la participation de : Martine Abdallah-Preteceille, Bernard Bier, Isabelle Coutant, Caroline Blacheff, Nazir Hamad, Kouakou Kouassi, Jean-Pierre Lebrun, Étienne Le Roy, Françoise Lorcerie, Ibra Ciré N'Diaye, Yasmina Picquart, Edwige Rude-Antoine, Geneviève Vinsonneau

Cet ouvrage a été constitué à partir des travaux du DORPAD (Dispositif public au service des professionnels de l'enfance et de l'adolescence en difficulté) et de ceux de l'association REGARDS (Repenser et gérer l'altérité afin de rebondir la démocratie et les solidarités) créée à partir du laboratoire d'anthropologie juridique de Paris 1, et du CRESIF (comité régional d'éducation pour la santé d'Ile-de-France).

www.editions-eres.com



9 782749 210490

ISBN : 978-2-7492-1049-0

Prix : 23 €

Imprimé en France

Couverture : photos et conception : Stéphane Tessier
BANK : Kouassi Porto Nono, Bénin ; Statue de justice : Palais municipal d'Osso, Bénin.

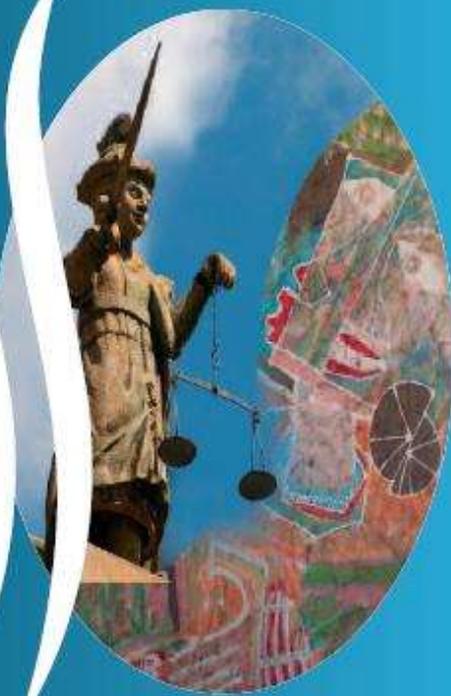
Sous la direction de
Stéphane Tessier
**Familles et institutions :
cultures, identités et imaginaires**

Sous la direction de **Stéphane Tessier**

Familles et institutions : cultures, identités et imaginaires

Pratiques du champ social

éres



Stéphane TESSIER

Questions contemporaines

L'INTERCULTURALITÉ
DANS LE QUOTIDIEN PROFESSIONNEL



Questions contemporaines

Préface d'Etienne Le Roy

L'Harmattan